

芒果园罗睺罗经

(Ambalatthika Rahulovada Sutta) 法增译

一时，佛在竹林精舍菴婆罗园(芒果园)。

佛对罗睺罗说：“罗睺罗！你去拿个小水盆来。”

罗睺罗就拿了一个小水盆来，佛又对他说：“罗睺罗！你就像这小水盆，微不足道，妄语无耻者亦如是。”

佛又说：“把水倒掉。”罗睺罗就把水倒掉。

佛又说：“倒掉沙门法，妄语无耻者亦如是。”

佛又对他说：“把水盆倒转。”罗睺罗就把水盆倒转。

佛又说：“倒转沙门法，妄语无耻者亦如是。”

然后佛又对他说：“把水盆放正。”罗睺罗就把水盆放正。

佛又说：“沙门法空无所成，妄语无耻者亦如是。国王的大象上战场，长鼻，前脚，后脚，全身均上战场，全身都有危险。同样的，一个妄语无耻者亦如是，全身均有犯戒危险。”

佛又对他说：“你去拿一面镜子来。”

罗睺罗拿了一面镜子来时，佛又问他：“镜子何用？”

罗睺罗答道：“世尊！用来照自己。”

佛说：“罗睺罗！用来观照自己的身，语，意业，应如何做？”

任何未做的身业，欲做时，若做这身业，会给自己带来苦果，会给他人带来苦果，会给自他皆带来苦果，不善巧，未调服，会带来苦果的身业。罗睺罗！观照一下，任何未做的身业，欲做时，若做这身业，会给自己带来苦果，会给他人带来苦果，会给自他皆带来苦果，不善巧，未调服，会带来苦果的身业，就不应做。反过来，任

何未做的身业, 欲做时, 若做这身业, 不会给自己带来苦果, 不会给他人带来苦果, 不会给自他皆带来苦果, 善巧, 调服, 不会带来苦果的身业, 就应做。”

佛又说：“罗睺罗!任何正在做的身业, 欲做时, 若做这身业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的身业。罗睺罗!观照一下, 任何正在做的身业, 欲做时, 若做这身业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的身业, 要极力压制自己不做。反过来, 任何正在做的身业, 欲做时, 若做这身业, 不会给自己带来苦果, 不会给他人带来苦果, 不会给自他皆带来苦果, 善巧, 调服, 不会带来苦果的身业, 要常做。”

佛又说：“罗睺罗!任何已做的身业, 欲做时, 若做这身业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的身业。罗睺罗!观照一下, 任何已做的身业, 欲做时, 若做这身业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的身业,

要向同修圣者懺悔。反过来,任何已做的身业,欲做时,若做这身业,不会给自己带来苦果,不会给他人带来苦果,不会给自他皆带来苦果,善巧,调服,不会带来苦果的身业,要随喜日夜常做。”

佛说:“罗睺罗!任何未做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语业。罗睺罗!观照一下,任何未做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语业,就不应做。反过来,任何未做的语业,欲做时,若做这语业,不会给自己带来苦果,不会给他人带来苦果,不会给自他皆带来苦果,善巧,调服,不会带来苦果的语业,就应做。”

佛又说:“罗睺罗!任何正在做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语业。罗睺罗!观照一下,任何正在做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语

业,要极力压制自己不做。反过来,任何正在做的语业,欲做时,若做这语业,不会给自己带来苦果,不会给他人带来苦果,不会给自他皆带来苦果,善巧,调服,不会带来苦果的语业,要常做。”

佛又说:“罗睺罗!任何已做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语业。罗睺罗!观照一下,任何已做的语业,欲做时,若做这语业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的语业,要向同修圣者懺悔。反过来,任何已做的语业,欲做时,若做这语业,不会给自己带来苦果,不会给他人带来苦果,不会给自他皆带来苦果,善巧,调服,不会带来苦果的语业,要随喜日夜常做。”

佛说:“任何未做的意业,欲做时,若做这意业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的意业。罗睺罗!观照一下,任何未做的意业,欲做时,若做这意业,会给自己带来苦果,会给他人带来苦果,会给自他皆带来苦果,不

善巧, 未调服, 会带来苦果的意业, 就不应做。反过来, 任何未做的意业, 欲做时, 若做这意业, 不会给自己带来苦果, 不会给他人带来苦果, 不会给自他皆带来苦果, 善巧, 调服, 不会带来苦果的意业, 就应做。”

佛又说：“罗睺罗!任何正在做的意业, 欲做时, 若做这意业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的意业。罗睺罗!观照一下, 任何正在做的意业, 欲做时, 若做这意业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的意业, 要极力压制自己不做。反过来, 任何正在做的意业, 欲做时, 若做这意业, 不会给自己带来苦果, 不会给他人带来苦果, 不会给自他皆带来苦果, 善巧, 调服, 不会带来苦果的意业, 要常做。”

佛又说：“罗睺罗!任何已做的意业, 欲做时, 若做这意业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带来苦果, 不善巧, 未调服, 会带来苦果的意业。罗睺罗!观照一下, 任何已做的意业, 欲做时, 若做这意业, 会给自己带来苦果, 会给他人带来苦果, 会给自他皆带

来苦果,不善巧,未调服,会带来苦果的意业,要向同修圣者懺悔。反过来,任何已做的意业,欲做时,若做这意业,不会给自己带来苦果,不会给他人带来苦果,不会给自他皆带来苦果,善巧,调服,不会带来苦果的意业,要随喜日夜常做。”

佛又说:“罗睺罗!任何久远过去身语意业清静的沙门、婆罗门都以同样的方法,常常观照。任何久远未来身语意业清静的沙门、婆罗门都以同样的方法,常常观照。任何现在身语意业清静的沙门、婆罗门都以同样的方法,常常观照。同样的,罗睺罗!常正思惟,常常观照,清静自己的身业。常正思惟,常常观照,清静自己的语业。常正思惟,常常观照,清静自己的意业。”

罗睺罗听完佛的开示,欢喜奉行。

解释:

这部经是佛陀最早对罗睺罗说的经,前部以比喻的方式来解说道理,唤醒罗睺罗的愚痴。后部则详细解说如何观照造苦与不造苦的身、语、意业。

然后佛陀以镜子来照自己的简单比喻,把罗睺罗的心带入观照自己的身、语、意业,并且分别解说未做的,正在做的,已经做的身、语、意业。

然后佛陀再在这三时中分别解说造业的情况:会带来苦的业、给自己带来苦、给别人带来苦、及给自他皆带来苦的业。

佛陀教罗睺罗观照这些身、语、意业,这些身、语、意业会带来苦、不善巧、未被调服的身、语、意业;未做的就不应做、正在做的要极力压制自己不做、已做的要向违犯者或圣者懺悔。

反之,三时中若做这身、语、意业,若不会给自己带来苦,未做的就应做、正在做的要常做、已经做的要日夜随喜做。

罗睺罗听了佛的教导,就变成一个好孩子,日夜精进修习了十年以上,后来因此而获得佛陀赞许他“密行第一”。

这裡引[杂阿含]279经来解释;佛言:“何等为六根?眼根不调伏、不关闭、不守护、不修习、不执持;於未来世必受苦报。耳、鼻、舌、身、意根亦復如是。愚痴无闻凡夫眼根见色,执受相,执受随形好,任彼眼根趣向不律仪,执受住(不律仪),世间,贪、忧、恶不善法,以漏其心。此等不能执持律仪,防护眼根、耳、鼻、舌、身、意根;亦復如是。如是於六根不调伏、不关闭、不守护、不执持、不修习;於未来世必受苦报。

云何六根善调伏、善关闭、善守护、善执持、善修习;於未来世必受乐报?多闻圣弟子眼见色,不取色相,不取随形好,任其眼根之所趣向,常住律仪,世间贪、忧、恶不善法,不漏其心,能生律仪。善护眼根、耳、鼻、舌、身、意根;亦復如

是。如是六根善调伏、善关闭、善守护、善执持、善修习；於未来世必受乐报。”

修行人日夜守护住自己的六个根门，即是修习戒，即是增上戒学。但是要能把戒修好，还要靠自己培育起强大的正念，於六根门接触到六尘时，时时防护，时时调伏，时时关闭，时时修习，时时压制自己心中所起的对意乐境的贪爱心，和对意厌境的厌瞋心。要知道戒是用来保护我们在缺乏正念的情况下造了身、语、意的恶业，我们要先认识戒律的内容，在什么情况之下是犯戒，什么情况之下没有犯戒，经过两三年的持守后，再从在家众的持守五戒增上至守八戒，或出家众的持守沙弥十戒增上至具足戒，以戒来防范自己的身、语、意业。在北传[法句经]199偈佛言：“藏六如龟，防意如城，慧与魔战，胜则无患。”这是值得深思的！

法增比丘注於澳洲雪梨大觉兰若
佛历二五四九年(阳历二零零五年)七月十日
愿众生安乐。

欢迎翻印，请先联络作者。请勿篡改。

dhammavaro@hotmail.com

<http://chinesetheravadabuddhists.community.officelive.com/> 中华南传上座部佛友协会

<http://groups.google.com/group/learning-buddhism> 学习佛法

<http://ti-sarana.blogspot.com> 皈依三宝

<http://buddha-middle-path.blogspot.com/> 佛陀中道

<http://buddhist-practice.blogspot.com> 修习佛法

<http://w0.5ilog.com/cgi-bin/bbs/sys2/mybbs.aspx?id=0x43737400> 学习南传佛法